



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ
ԳԵՂԱՐՔՈՒՆԻՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ

հասցե՝ ք. Գավառ, Օգոստոսի 23-ի փ. N 36

Հեռ. 010-59-06-02 (0264) 3-02-01
Ֆաքս 010-59-06-02

N 48/ 5418

« 27 » 12 -----2021թ.

ՀՀ ոստիկանության տնտեսական
վարչության պետ,
ոստիկանության գնդապետ՝
Ա. Ներսիսյանին

Հարգելի պարոն Ներսիսյան,

ՀՀ ոստիկանության Գեղարքունիքի մարզային վարչության Վարդենիսի բաժնը ծառայողական անհրաժեշտությունից ելնելով, մի շարք նյութերով՝ օրենքով սահմանված կարգով՝ ռուսերենից հայերեն թարգմանելու համար ներգրավել է թարգմանիչ և վերջինիս կողմից մատուցվող թարգմանչական ծառայությունների ձեռք բերման համար կայացրել է թարգմանիչ ներգրավելու մասին որոշումներ :

Վճարովի թարգմանչական ծառայություն իրականացրած «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի աշխատակիցների կատարած ծառայության դիմաց վճարում իրականացնելու նպատակով, Ձեզ է ուղարկվում մատուցվող թարգմանչական ծառայությունների ձեռք բերման համար թարգմանիչ ներգրավելու մասին կայացած որոշումները, թարգմանչական ծառայությունների մատուցումը հավաստող փաստաթղթերը և հանձման ընդունման արձանագրությունները:

Առդիր «4» թերթ:

Հարգանքով՝

Պետ,
ոստիկանության գնդապետ՝

Կատ. Հ. Գալստյան

Ա. Մկրտչյան

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հարկային հաշիվ (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)		[2] Մերիա		[3] Համար	
20	Դեկտեմբեր	2021 թ.			Ա	7924997710		
[4] Մատակարարման ամսաթիվ			Ծագրովող հաշվի					
20	Դեկտեմբեր	2021 թ.			Մերիա		Համար	
			Ծագրովող հաշվի դուրս գրման ամսաթիվ					
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ		[6] Համար			
			20 Դեկտեմբեր, 2021 թ.		Ա7924997710			
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)								
ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ								
[7.1] ՀՐՄ կտրոնի համար								

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի												
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)					0	1	0	0	6	8	1	3
[9] Անվանումը					«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը					0	1	0	0	6	8	1	3 / 1
[11] Բանկային տվյալները					Հայեկոնոմբանկ ԲԲԸ N 163288639103							
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)					ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՁԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՁԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ					ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՁԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՁԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70							

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի												
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)					0	8	4	0	2	8	4	9
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը												
[16] Անվանումը					ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՔ.ՄԱՐԶ.ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ոչ առևտրային կազմակերպություն (ՊՈԱԿ)							
[17] Բանկային տվյալները					ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական N 900171062020 վարչություն							
[18] Գտնվելու վայրը (հասցեն)					ԳԵՂԱՐՔՈՒՆԻՔ ԳԱՎԱՌ ԳԱՎԱՌ Օգոստոսի 23 33							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ												
[20] Ում միջոցով					Անուն, ազգանուն							
					Հաճախորդի							
					Համար							
					Ամսաթիվ							

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը									
Հ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափման միավորը	Ընդհանուր ծավալը (մասնականաբաշխված)	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը	ԱԱՀ դրույթաժամիրը (%)	ԱԱՀ գումար	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ՀՀ Ո Գեղարքունիկի մարզային վարչության Վարդենիսի բաժնի պետ, ոստիկանության փոխգնդապետ Ֆ.Ստեփանյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերենից ռուսերեն և ռուսերենից հայերեն	րոպե	640	69.4444		44444.42	20	8888.88	53333.3
Ընդամենը						44444.42	X	8888.88	53333.3

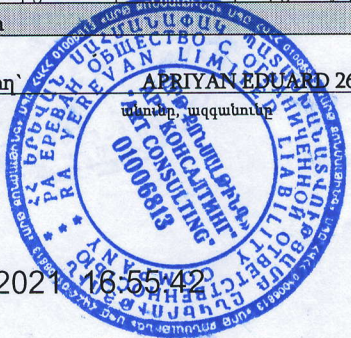
Դուրս գրող՝ APRIYAN EDUARD 2609850328

Ստացող

պաշտոնը ստորագրությունը (անուն, ազգանուն)

պաշտոնը ստորագրությունը (անուն, ազգանուն)

20/12/2021 16:55:42



Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի հուլիսի 18-ի № 356-Ն հրամանի Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի մայիսի 20-ի № 230-Ն հրաման

Կատարող
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
Հասցե՝ ՀՀ, ք Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70
Հ/Հ 163288639103
Հայեկոնտմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»
ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՔ. ՄԱՐԶ.ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ
գտնվելու վայրը՝ ՀՀ, Գեղարքունիք Գավառ, Օգոստոսի 23 33
Հ/Հ 900171062020
ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն
ՀՎՀՀ 08402849

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 121 ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

«20» «դեկտեմբերի» 2021թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Ա7924997710

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ «20» «դեկտեմբերի» 2021թ.

Պայմանագրի համարը՝ Ա7924997710

Պատվիրատուն՝ ՀՀ ոստիկանությունը, այսուհետ՝ Պատվիրատու՝ ի դեմս ՀՀ ոստիկանության Գեղարքունիկի մարզային վարչության Վարդենիսի բաժնի պետ, ոստիկանության փոխգնդապետ Ֆ.Ստեփանյանի և Կատարողն՝ ի դեմս «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի տնօրեն Ա.Խաչատրյանի, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ «20» «դեկտեմբերի» 2021թ. դուրս գրված № Ա7924997710 հարկային հաշիվը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	Մատուցված ծառայությունների					
			քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Գեղարքունիկի մարզային վարչության Վարդենիսի բաժնի պետ, ոստիկանության փոխգնդապետ Ֆ.Ստեփանյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերենից ռուսերեն և ռուսերենից հայերեն	640 թույլ	640 թույլ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	53,33	4-րդ եռամսյակ

Վերոհիշյալ աշխատանքների կատարման վերաբերյալ բոլոր հարկային հաշիվը հանդիսանում են սույն արձանագրության ռադկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց

Ա.Խաչատրյան
Կ.Տ

Ծառայությունը ընդունեց

Ֆ.Ստեփանյան
Կ.Տ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

13-ը նոյեմբերի 2021թ.

ք. Վարդենիս

ՀՀ ոստիկանության Վարդենիսի բաժնի պետ, ոստիկանության փոխգնդապետ՝ Ֆ. Ստեփանյանս, վերանայելով Արփենիկ Շահվալադի Զաքարյանի կողմից տրված հաղորդման վերաբերյալ նախապատրաստվող նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

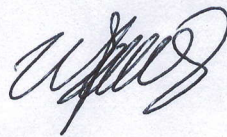
2021 թվականի նոյեմբերի 12-ին ժամը 19.10-ին Վարդենիս քաղաքի բնակչուհի Արփենիկ Շահվալադի Զաքարյանը հաղորդում է տվել ոստիկանության Վարդենիսի բաժին այն մասին, որ նույն օրը, ժամը 18.00-ի սահմաններում Վարդենիս քաղաքի Խ. Ստեփանյան 19/1 հասցեում գտնվող իրեն պատկանող մթերային խանութում Սերգեյ Սերգեյի Օլկովը վիճաբանել է իր հետ, որի ժամանակ բռնկվել է մի քանի անգամ հարվածել է իր դեմքին պատճառելով մարմնական վնասվածքներ:

Նախապատրաստվող նյութերով անհրաժեշտություն է առաջացել բացատրություն վերցնել Սերգեյ Սերգեյի Օլկովից, սակայն նրա չի տիրապետում դատավարության լեզվին և անհրաժեշտ է ուսերեն լեզվի թարգմանություն կատարել, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ և 83-րդ հոդվածների պահանջներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

ՀՀ ոստիկանության Վարդենիսի բաժնում նախապատրաստվող նյութերով որպես թարգմանիչ հրավիրել «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊ ընկերության կողմից լիազորված թարգմանիչ Գյուլնարա Վահանի Ավագյանին, որի մասին հայտնել նրան:

ՀՀ ոստիկանության Վարդենիսի բաժնի
պետ, ոստիկանության փոխգնդապետ՝



Ֆ. Ս. Ստեփանյան

Ծանոթացա որոշմանը՝

Թարգմանիչ՝



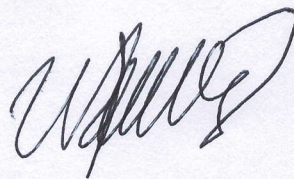
Գ. Ավագյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Ես՝ ՀՀ ոստիկանության Գեղարքունիքի մարզային վարչության Վարդենիսի բաժնի պետ, ոստիկանության փոխգնդապետ Ֆ. Ստեփանյանս, վերանայելով Արփենիկ Շահվալադի Զաքարյանի կողմից ներկայացված հաղորդման առթիվ նախապատրաստվող նյութերով 13.11.2021 թվականին որպես թարգմանիչ ներգրավեցի <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Գյուլնարա Վահանի Ավագյանին, ով հիշյալ նյութերի նախապատրաստման ընթացքում և Սոթքի ոսկու հանքի անվտանգության աշխատակից Կարեն Ռուդոլֆի Ղուկասյանի կողմից ներկայացված հաղորդման առթիվ հարուցված թիվ 31161921 քրեական գործով իրականացրել է բանավոր թարգմանություն հայերենից ռուսերեն և ռուսերենից հայերեն 640 թույլ, որի գումարային արժեքը կազմում է 53333.3 /Հստուներեք հազար երեք հարյուր երեսուններեք/ ՀՀ դրամ երեսուն լումա:

ՀՀ ոստիկանության Գեղարքունիքի
Մարզային վարչության Վարդենիսի
Բաժնի պետ, ոստիկանության
Փոխգնդապետ՝



Ֆ. Ստեփանյան